

Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «per l'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU)»

Disegno

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 139 capoverso 5 della Costituzione federale;
vista la cifra III del decreto federale del 18 dicembre 1998¹ su una nuova
Costituzione federale;
esaminata l'iniziativa popolare «per l'adesione della Svizzera all'Organizzazione
delle Nazioni Unite (ONU)», depositata il 6 marzo 2000²;
visto il messaggio del Consiglio federale del 4 dicembre 2000³,

decreta:

Art. 1

¹ L'iniziativa popolare del 6 marzo 2000 «per l'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU)» è dichiarata valida ed è sottoposta al voto del popolo e dei Cantoni.

² L'iniziativa⁴ adeguata formalmente alla Costituzione federale del 18 aprile 1999 ha il seguente tenore:

La Costituzione federale è completata come segue:

Art. 196 Titolo

Disposizioni transitorie secondo il decreto federale
del 18 dicembre 1998 su una nuova Costituzione federale

Art. 197 Disposizioni transitorie successive all'accettazione
della Costituzione federale del 18 aprile 1999

1. Adesione della Svizzera all'ONU

¹ La Svizzera aderisce all'Organizzazione delle Nazioni Unite.

² Il Consiglio federale è abilitato a rivolgere al Segretario generale dell'Organizzazione delle Nazioni Unite una richiesta della Svizzera ai fini dell'ammissione in seno a tale organizzazione e una dichiarazione di intenti per l'adempimento degli obblighi che risultano dallo Statuto delle Nazioni Unite.

¹ RU **1999** 2556

² FF **2000** 2204

³ FF **2001** 1035

⁴ L'iniziativa popolare è stata depositata vigente la Costituzione federale del 29 maggio 1874; si riferiva pertanto a tale testo e non alla Costituzione federale del 18 aprile 1999. Il testo originale dell'iniziativa popolare chiedeva di completare le disposizioni transitorie della Costituzione federale del 29 maggio 1874 con un nuovo articolo 24.

Art. 2

L'Assemblea federale raccomanda al popolo e ai Cantoni di accettare l'iniziativa.

2486